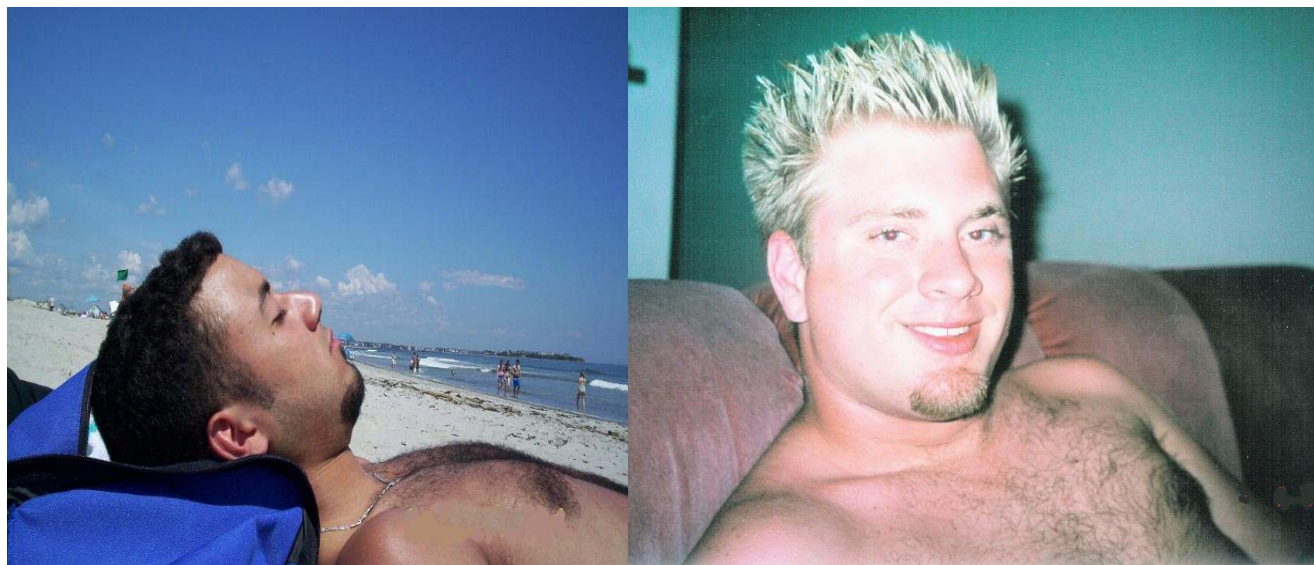


# Hajkoj de Viktoro

Viktoro Medrano



## Indekso

Hajkoj de Viktoro.....	1
2012-08-08.....	2
2012-08-07.....	2
2011-12-08.....	3
2011-12-07.....	3
antaŭ 2011-12-07.....	3

**2012-08-08**

bovaĵ' en bovlo  
la Pikaso pendanta  
en plezurĉambro

kiel ruĝa polp'  
en kuirej' troviĝas  
kotona lantern'

**2012-08-07**

violon' sur mur'  
en tiu verda salon'  
nu, artefarita kaf'

blua siropo  
en razita glacio  
la sep—dek unu

***2011-12-08***

Bodhi-tago nun  
la 8an de l' 12a  
la gongo gongas

***2011-12-07***

dumaŭtune kun  
salmo en ligna skatol'  
indiana fiŝ'

***antaŭ 2011-12-07***

la drako kaŝas  
en subtera kaverno  
la brilan lunon

(the dragon hides  
in an underground cave  
the shining moon)

flosanta urbo  
inter la blankaj nuboj  
kamparo sube

(a floating city  
among the white clouds  
fields below)

je la krepusko  
piedspuroj riveren  
altaj bambuoj

(at twilight  
footprints riverbound  
tall bamboos)

la tondro frapas  
super purpuraj montoj  
tremanta vito

(the thunder strikes  
above purple mountains  
a trembling vine)

Aperas tie  
du sunoj en la ciel'—  
brila tagmezo.

(Appear there  
two suns in the sky—  
bright noon.)

Malnova libro  
polviĝas, malaperas:  
verdaj folioj.

(Old book  
turns-to-dust, disappears:  
green leaves.)

La ora luno  
supreniras ĝentile—  
anaso kvakas.

(The golden moon  
ascends gently—  
duck quacks.)

Blanka cigneto  
flosas serene tie—  
la kalma akvo.

(White swanlet  
floats serenely there—  
the calm water.)

purpura vito  
grimpas sur nigra muro  
jen tribrakulo

(a purple vine  
climbs on a black wall  
behold a three-armed being)

Verda insulo,  
marbordaj kokosarboj—  
onĉoj ritmas.

(Green island,  
seaside coconut-trees—  
waves rhythm.)

Maje Greklandon—  
tiuj antikvaj temploj  
nun atendas min.

(In May, Greece—  
those antique temples  
now await me.)

La kafejo en  
la centro de Parizo:  
taso en mano.

(The café at  
the center of Paris:  
cup in hand.)

Teo en taso—  
ia tropika herbo  
de fora lando.

(Tea in cup—  
some-kind-of tropical herb  
from faraway land.)

Sviseskaj montoj  
for de la plaĉa domo—  
malvarma vento.

(Swiss-like mountains  
far from the pleasant house—  
cold wind.)

oranĝerio  
bonodorigas ĉion  
pepantaj birdoj

(orangerie  
gives fragrance to everything  
chirping birds)

Malnovaj libroj  
en la biblioteko—  
tiu kastelo.



(Old books  
in the library—  
that castle.)